

一九八零年或以後落成而須根據地契要求向公眾提供設施及／或休憩空間的私人發展項目 (截至2009年12月為止)

Provision of Facilities and/or Open Space required under lease for the use by the public in private developments completed in or after 1980 (as at December 2009)

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
中西區區議會 Central & Western District Council	香港站物業發展, 中環港景街 Hong Kong Station Development, Harbour View Street, Central	(a) 休憩空間 Open Space  (b) 行人天橋 Footbridges  (c) 公共行人通道 Public Pedestrian Passage  (d) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Supports and Connections  (e) 港鐵香港站及輔助設施與車站 停車場 MTR Hong Kong Station and Ancillary Facilities and Station Carparks	(a) 面積不少於13 000平方米，分別位於平台第一層、第三層及第四層。 Its size is not less than 13,000 sq.m. and it is located at Podium Levels 1, 3 and 4.  (b) 可由交易廣場平台及郵政總局前往。 They are accessible from the Podium of Exchange Square and the General Post Office.  (c) 位於國際金融中心商場地面及第1層。 It is located at ground level and Podium Level 1 of IFC Mall.  (d) (i) 連接通往中環碼頭的行人天橋系統； One connects with the footbridge system to Central Piers; (ii) 連接通往恒生銀行總行大廈的行人天橋系統； One connects with the footbridge system to Hang Seng Bank Headquarters; (iii) 連接通往信德中心的行人天橋系統； One connects with the footbridge system to Shun Tak Centre; (iv) 為國際金融中心一期與四季酒店之間的行人天橋提供支座及連接點； To provide supports and connections to the footbridge between One International Finance Centre and Four Seasons Hotel; (v) 連接尚未興建的橫跨民寶街的行人天橋；及 To connect to a footbridge over Man Po Street, which is not yet constructed; and (vi) 連接尚未興建的橫跨民耀街的行人天橋。 To connect to a footbridge over Man Yiu Street, which is not yet constructed.  (e) 可由港景街及民祥街前往。 It is accessible from Harbour View Street and Man Cheung Street.	(a) 平台第1層的休憩空間位於政府土地。 The open space at Podium Level 1 is on government land.  (b) 位於政府土地。 Over government land.  (e) 由上午5時40分至凌晨1時14分開放。 使用車站停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Opens from 05:40 a.m. to 01:14 a.m. Users of the Station Carparks need to pay fees as set by the operator.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	中環中心, 皇后大道中99號 The Center, 99 Queen's Road Central	(a) 休憩空間 Open Space  (b) 行人天橋 Footbridge  (c) 公共通道 Public Right of Way  (d) 公共行人通道# Public Pedestrian Passage#	(a) 面積不少於1 500平方米，位於地面，可由皇后大道中前往。 Its size is not less than 1,500 sq.m. It is at ground level and accessible from Queen's Road Central.  (b) 行人天橋落成後，可由租庇利街前往。 It is accessible from Jubilee Street upon completion of the Footbridge.  (c) 該處有兩個公共通道的指定區域，可由皇后大道中及機利文新街前往。 There are two designated areas of public right of way and they are accessible from Queen's Road Central and Gilman's Bazaar.  (d) 位於地下高層，可由德輔道中，皇后大道中及租庇利街前往。 It is located at upper ground floor and is accessible from Des Voeux Road Central, Queen's Road Central and Jubilee Street.	(b) 位於政府土地。 擬興建的行人天橋將連接日後重建的中環街市，故暫時無須動工。 Over government land. Proposed footbridge to be connected to the future redevelopment of Central Market and it is not yet required to be built.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	中央廣場, 雲咸街60號 The Centrium, 60 Wyndham Street	(a) 休憩空間 Open Space  (b) 公共通道 Public Right of Way	(a) 該處有兩個休憩空間的指定區域(面積不少於265平方米及700平方米)，位於地面、地下高層及1樓，可由雲咸街及亞畢諾道前往。 There are two designated areas of open space (not less than 265 sq.m. and 700 sq.m. respectively). They are located at G/F, UG/F & 1/F and are accessible from Wyndham Street and Arbutnot Road.  (b) 該處有兩個公共通道的指定區域，可由雲咸街及亞畢諾道前往。 There are two designated areas of public right of way and they are accessible from Wyndham Street and Arbutnot Road.	(a) 該位於地下高層的休憩空間坐落於政府土地上，面積約265平方米。 About 265 sq.m. open space at UG/F is on government land.   (截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
中西區區議會 Central & Western District Council	長江集團中心, 皇后大道中2號 Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central	(a) 休憩空間 Open Space  (b) 公共通道 Public Right of Way  (c) 有蓋行人通道 Covered Pedestrian Passage Way  (d) 公眾停車場 Public Car Park  (e) 非專用車輛通道 Non-exclusive Vehicular Right of Way  (f) 行人隧道連接點 Pedestrian Subway Connection	(a) 面積不少於5 200平方米，位於地面及地下高層，可由皇后大道中前往。 Its size is not less than 5,200 sq.m. It is at G/F and UG/F and accessible from Queen's Road Central.  (b) 可由皇后大道中及花園道前往。 It is accessible from Queen's Road Central and Garden Road.  (c) 可由花園道前往。 It is accessible from Garden Road.  (d) 提供800個停車位，設於發展項目地庫第七層至二樓(共十一層)。 It provides 800 carparking spaces and it is on Basement 7 to 2/F (11 storeys) of the development.  (e) 位於花園道地底，連接花旗銀行廣場。 It is located beneath Garden Road and connects to Citibank Plaza.  (f) 連接尚未興建的穿過皇后大道中的行人隧道。 To connect to a pedestrian subway across Queen's Road Central, which is not yet constructed.	(a) 發展商須負責維修及管理該休憩空間，達至康樂及文化事務署滿意的程度。 The developer is responsible for maintenance and management of the open space to the satisfaction of Leisure and Cultural Services Department.  (d) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator.  (e) 位於政府土地。 On government land.  (截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	凌霄閣, 山頂道128號 The Peak Tower, 128 Peak Road	(a) 公共行人通道 Public Pedestrian Access	(a) 可由芬梨道經凌霄閣購物商場地面層前往山頂纜車月台。 It is accessible from Findlay Road through the ground level of shopping arcade of The Peak Tower to the Peak Tramway Platforms.	(a) 在凌晨1時至早上7時以外的所有時間開放。 Opens at all times except between the hours of 01:00 a.m. and 07:00 a.m.  (截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	山頂廣場, 山頂道118號 The Peak Galleria, 118 Peak Road	(a) 休憩空間 Open Space  (b) 洗手間 Toilets  (c) 公眾停車場 Public Car Park	(a) 面積不少於1 500平方米，位於地面、第一層及第二層，可由山頂道及芬梨道經山頂廣場地面向往。 Its size is not less than 1,500 sq.m. It is at G/F, Level 1 and Level 2 and is accessible from Peak Road and Findlay Road through the ground level of The Peak Galleria.  (b) 男女洗手間均設於山頂廣場第一層兒童遊樂區側。 Male and Female toilets are at Level 1 next to Children's Play Area of The Peak Galleria.  (c) 提供469個停車位，設於發展項目地庫第一層及第二層。 It provides 469 carparking spaces and it is on Levels B1 and B2 of the development.	(c) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator.  (截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	中遠大廈及新紀元廣場, 永樂街31-33 號 / 皇后大道中181-183 號 Cosco Tower and Grand Millennium Plaza, 31-33 Wing Lok Street/ 181-183 Queen's Road Central	(a) 休憩空間 Open Space  (b) 公共通道# Public Right of Way#	(a) 面積不少於800平方米，可由皇后大道中前往。 Its size is not less than 800 sq.m. and it is accessible from Queen's Road Central.  (b) 面積約2 568平方米，位於皇后大道中及永樂街之間。 Its total size is about 2,568 sq.m. and it is between Queen's Road Central and Wing Lok Street.	(a) 露天食肆座位已獲發短期豁免書。 A temporary waiver has been granted for the outdoor restaurant seating accommodation.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	帝后華庭, 高陞街28 號/皇后街1 號/ 皇后大道西99 號/ 德輔道西38 號 Queen's Terrace, 28 Ko Shing Street/ 1 Queen Street/ 99 Queen's Road West/ 38 Des Voeux Road West	(a) 公共通道 Public Right of Way  (b) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 可由松秀東街/松秀西街前往。 It is accessible from Tsung Sau Lane East/Tsung Sau Lane West.  (b) 可由皇后大道西/高陞街前往。 It is accessible from Queen's Road West/Ko Shing Street.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	泓都, 堅尼地城新海傍 The Merton, New Praya, Kennedy Town	(a) 行人通道 Pedestrian Way  (b) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Support and Connection	(a) 可由吉席街及加多近街前往。 It is accessible from Catchick Street and Cadogan Street.  (b) 連接尚未興建及橫跨加多近街的行人天橋。 To connect to a footbridge over Cadogan Street, which is not yet constructed.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
中西區區議會 Central & Western District Council	寶翠園, 薄扶林道89號 / 卑路乍街8號 The Belcher's, 89 Pok Fu Lam Road / 8 Belcher's Street	(a) 休憩空間 Open Space  (b) 行人扶手電梯通道 Pedestrian Escalator Link	(a) 面積不少於3 900平方米，位於地面，可由薄扶林道、南里及卑路乍街前往。 Its size is not less than 3,900 sq.m. It is at ground level and is accessible from Pok Fu Lam Road, South Lane and Belcher's Street.  (b) 可由薄扶林道及南里前往。 It is accessible from Pok Fu Lam Road and South Lane.	(a) 約382平方米休憩空間位於政府土地。 About 382 sq.m. open space is on government land.  (b) 每天早上6時至午夜12時開放。 Opens from 06:00 a.m. to 12:00 midnight daily.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	荷李活華庭, 荷李活道123號 Hollywood Terrace, 123 Hollywood Road	(a) 休憩空間 Open Space	(a) 面積不少於1 400平方米，位於第五層及第六層，可由荷李活道及城皇街前往。 Its size is not less than 1,400 sq.m. and it is at Level 5 and Level 6 and accessible from Hollywood Road and Shing Wong Street.	(a) 香港房屋協會發展項目。 Development of Hong Kong Housing Society.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	寶雲道13號 Bowen's Lookout, 13 Bowen Road	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由波老道前往。 It is accessible from Borrett Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.  (截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	加列山道71號 Kelleteria, 71 Mount Kellett Road	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由加列山道前往。 It is accessible from Mount Kellett Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	種植道56號 56 Plantation Road	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由種植道前往。 It is accessible from Plantation Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	采逸軒, 北街12號 La Maison Du Nord, 12 North Street	(a) 休憩空間 Open Space	(a) 面積約359平方米，位於地面，可由北街前往。 Its size is about 359 sq.m. It is at ground level and is accessible from North Street.	(a) 約224平方米休憩空間位於政府土地。 About 224 sq.m. open space is on government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	中信大廈, 添美道1號 CITIC Tower, 1 Tim Mei Avenue	(a) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Supports and Connections  (b) 公共行人通道 Public Pedestrian Passage	(a) 其一連接通往金鐘港鐵站的行人天橋系統，另一將會連接一條尚未興建的橫跨龍匯道的行人天橋。 One connects the footbridge system from Admiralty MTR Station and the other connects to a footbridge over Lung Wui Road, which is not yet constructed.  (b) 位於中信大廈地下、一樓及二樓。 It is located at G/F, 1/F and 2/F of CITIC Tower.	(截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	科達中心, 花園道51號 Coda Plaza, 51 Garden Road	(a) 公眾停車場 Public Car Park	(a) 提供不少於50個停車位及5個電單車停車位。 It provides not less than 50 parking spaces for motor vehicles and 5 parking spaces for motor cycles.	(a) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator.  (截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	錦姓大廈, 德輔道中257號 Kam Sang Building, 257 Des Voeux Road Central	(a) 公共行人通道 Public Pedestrian Passage  (b) 公共行人通道# Public Pedestrian Passage#	(a) 位於港鐵上環站B出口，可由德輔道中前往。 It is located at MTR Sheung Wan Station Exit B and is accessible from Des Voeux Road Central.  (b) 可由德輔道中及禧利街前往。 It is accessible from Des Voeux Road Central and Hillier Street.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
中西區區議會 Central & Western District Council	花旗銀行廣場, 花園道3號 Citibank Plaza, 3 Garden Road	(a) 公共行人及車輛通道 Public Pedestrian and Vehicular Passage  (b) 公眾停車場 Public Car Park  (c) 行人天橋 Footbridges  (d) 公共行人通道# Public Pedestrian Passage#  (e) 非專用行車通道 Non-exclusive Vehicular Right of Way	(a) 可由花園道及紅棉道前往。 It is accessible from Garden Road and Cotton Tree Drive.  (b) 提供500個停車位及50個電單車停車位。 It provides 500 parking spaces for motor vehicles and 50 parking spaces for motor cycles  (c) 可由花園道、紅棉道及美利大廈前往。 They are accessible from Garden Road, Cotton Tree Drive and Murray Building.  (d) 位於花旗銀行廣場地下低層、地下高層及其上層。 It is located at LG/F, UG/F and upper part of UG/F of Citibank Plaza.  (e) 位於花旗銀行廣場地庫第二層，連接長江集團中心。 It is located at the basement level 2 of Citibank Plaza and connects to Cheung Kong Center.	(b) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator.  (c) 位於政府土地。 Over government land.  (e) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	英國領事館及英國文化協會, 法院道1及3號 British Consulate General and The British Council, 1 & 3 Supreme Court Road	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由法院道前往。 It is accessible from Supreme Court Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.  (截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	寶雲殿, 寶雲道11B號 Grand Bowen, 11B Bowen Road	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way  (b) 非專用行人通道 Non-exclusive Pedestrian Right of Way	(a) 可由波老道前往。 It is accessible from Borrett Road.  (b) 可由寶雲道前往。 It is accessible from Bowen Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.  (b) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	太古廣場一及二期, 金鐘道88號 Pacific Place Phases I & II, 88 Queensway	(a) 行人天橋 Footbridge  (b) 園景區、有蓋行人通道及專 區、扶手電梯及樓梯 Landscaped Area, Covered Pedestrian Walkway and Precinct, Escalators and Stairways  (c) 休憩空間 Open Space  (d) 車路 Driveway	(a) 可由太古廣場及金鐘廊前往。 It is accessible from Pacific Place and Queensway Plaza.  (b) 可由金鐘道、橫跨金鐘道的行人天橋、金鐘政府合署及法院道前往。 They are accessible from Queensway, the footbridge over Queensway, Queensway Government Offices and Supreme Court Road.  (c)(i) 面積約 3 000 平方米，位於第6層，可由法院道前往。 Its size is about 3,000 sq.m. It is at level 6 and is accessible from Supreme Court Road.  (ii) 面積約 696 平方米，位於地面，可由正義道前往。 Its size is about 696 sq.m. It is at ground level and is accessible from Justice Drive.  (d) 可由正義道前往。 It is accessible from Justice Drive.	(a) 位於政府土地。 Over government land.  (b) 部分位於政府土地。 A portion is on government land.  (ii) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	普樂道11號 11 Pollock's Path	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由普樂道前往。 It is accessible from Pollock's Path.	(a) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
中西區區議會 Central & Western District Council	力寶中心, 金鐘道89號 Lippo Centre, 89 Queensway	(a) 公共行人通道及樓梯 Public Pedestrian Passages and Stairways  (b) 行人天橋 Footbridges  (c) 行人天橋支座 Footbridge Support	(a) 位於地下及一樓，可由紅棉路、金鐘道、橫跨金鐘道的行人天橋及金鐘廊前往。 They are located on G/F and 1/F and are accessible from Cotton Tree Drive, Queensway, a footbridge over Queensway and Queensway Plaza.  (b) 可由金鐘廊前往。 They are accessible from Queensway Plaza.  (c) 為橫跨金鐘道的行人天橋提供支座。 It provides support to a footbridge over Queensway.	(b) 部分位於政府土地。 A portion is over government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	維德廣場, 德輔道中199號 Vicwood Plaza, 199 Des Voeux Road Central	(a) 公共行人通道及樓梯 Public Pedestrian Passage and Stairway  (b) 公共通道 Public Right of Way	(a) 可由德輔道中、干諾道中及橫跨干諾道中的行人天橋前往。 They are accessible from Des Voeux Road Central and Connaught Road Central and a footbridge over Connaught Road Central.  (b) 可由德輔道中、林士街及干諾道中前往。 It is accessible from Des Voeux Road Central, Rumsey Street and Connaught Road Central.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	康威花園, 新街市街8號 Hongway Garden, 8 New Market Street	(a) 公共行人通道 Public Pedestrian Passage	(a) 可由新街市街前往。 It is accessible from New Market Street.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	豫泰商業大廈, 干諾道中128號 Yue Thai Commercial Building, 128 Connaught Road Central	(a) 公共行人通道# Public Pedestrian Passage#  (b) 公共行人通道 Public Pedestrian Passage	(a) 可由干諾道中及禧利街前往。 It is accessible from Connaught Road Central and Hillier Street.  (b) 可由干諾道中前往。 It is accessible from Connaught Road Central.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	寶雲閣, 寶雲道11A號 Bowen Place, 11A Bowen Road	(a) 非專用行人通道 Non-exclusive Pedestrian Right of Way  (b) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由寶雲道前往。 It is accessible from Bowen Road.  (b) 可由波老道前往。 It is accessible from Borrett Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.  (b) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	中銀大廈, 花園道1號 Bank of China Tower, 1 Garden Road	(a) 休憩空間 Open Space	(a) 面積約 1 720 平方米，位於地面，可由金鐘道前往。 Its size is about 1,720 sq.m. It is at ground level and is accessible from Queensway.	(截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	寶樺臺, 麥當勞道96號 Birchwood Place, 96 MacDonnell Road	(a) 非專用行人通道 Non-exclusive Pedestrian Right of Way	(a) 可由寶雲道前往。 It is accessible from Bowen Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	雅賓利, 雅賓利道 1號 The Albany, 1 Albany Road	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由羅便臣道前往。 It is accessible from Robinson Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	麗雅苑, 樂古道3號 Lascaer Court, 3 Lok Ku Road	(a) 公共行人區域 Public Pedestrian Area	(a) 可由樂古道前往。 It is accessible from Lok Ku Road.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	裕景花園, 舊山頂道9號 Queen's Garden, 9 Old Peak Road	(a) 公共行人樓梯 Public Pedestrian Stairway	(a) 可由香雪道前往。 It is accessible from Hornsey Road.	(截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
中西區區議會 Central & Western District Council	金龍中心, 德輔道中188號 Golden Centre, 188 Des Voeux Road Central	(a) 公共行人通道 Public Pedestrian Passage  (b) 公共行人通道# Public Pedestrian Passage#	(a) 可由德輔道中、永樂街及林士街前往。 It is accessible from Des Voeux Road Central, Wing Lok Street and Rumsey Street.  (b) 可由德輔道中、永樂街及林士街前往。 It is accessible from Des Voeux Road Central, Wing Lok Street and Rumsey Street.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	恒生銀行總行大廈, 德輔道中83號 Hang Seng Bank Headquarters, 83 Des Voeux Road Central	(a) 公共行人通道、樓梯及扶手電 梯 Public Pedestrian Passage, Stairway and Escalator  (b) 公共行人通道# Public Pedestrian Passage#  (c) 行人天橋 Footbridges	(a) 位於地下及一樓可由德輔道中及干諾道中前往。 They are located at G/F & 1/F and are accessible from Des Voeux Road Central and Connaught Road Central.  (b) 位於地下，可由德輔道中及干諾道中前往。 It is located at G/F and is accessible from Des Voeux Road Central and Connaught Road Central.  (c) 可由德輔道中、中環街市、干諾道中及干諾道中的政府行人天橋前往。 They are accessible from Des Voeux Road Central, Central Market, Connaught Road Central and the government footbridge along Connaught Road Central.	(c) 位於政府土地。 Over government land.  (截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	遠東金融中心, 夏慤道16號 Far East Finance Centre, 16 Harcourt Road	(a) 行人天橋 Footbridges	(a) 可由遠東金融中心地下高層前往。 They are accessible from the upper ground floor of Far East Finance Centre.	(a) 位於政府土地。 Over government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	統一中心, 金鐘道95號 United Centre, 95 Queensway	(a) 行人天橋 Footbridges  (b) 公共行人通道 Public Pedestrian Passages	(a) 可由德立街的行人天橋及統一中心一樓前往。 They are accessible from a footbridge along Drake Street and the 1/F of United Centre.  (b) 位於地下及一樓，可由位於德立街的行人天橋、德立街及樂禮街前往。 They are located on G/F and 1/F and are accessible from a footbridge along Drake Street, Drake Street and Rodney Street.	(a) 位於政府土地。 Over government land.  (b) 每天上午6時30分至午夜12時開放。 Opens from 06:30 a.m. to 12:00 midnight daily.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	海富中心, 夏慤道18號 Admiralty Centre, 18 Harcourt Road	(a) 行人天橋 Footbridges  (b) 公共行人通道 Public Pedestrian Access	(a) 可由德立街的行人天橋及海富中心一樓前往。 They are accessible from a footbridge along Drake Street and the 1/F of Admiralty Centre.  (b) 可由德立街的行人天橋前往。 It is accessible from a footbridge along Drake Street.	(a) 位於政府土地。 Over government land.  (b) 每天上午7時至晚上9時開放。 Opens from 07:00 a.m. to 09:00 p.m. daily.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	環球大廈, 德輔道中19號 World Wide House, 19 Des Voeux Road Central	(a) 行人天橋 Footbridge  (b) 公共行人通道 Public Pedestrian Walkway  (c) 公共行人通道 Public Pedestrian Passage	(a) 可由畢打街前往。 It is accessible from Pedder Street.  (b) 可由畢打街、德輔道中及干諾道中前往。 It is accessible from Pedder Street, Des Voeux Road Central and Connaught Road Central.  (c) 可由德輔道中及橫跨畢打街的兩條行人天橋前往。 It is accessible from Des Voeux Road Central and two footbridges across Pedder Street.	(a) 位於政府土地。 Over government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
中西區區議會 Central & Western District Council	東昌大廈 紅棉路8號 Fairmont House, 8 Cotton Tree Drive	(a) 公共行人通道 Public Pedestrian Passages  (b) 公共行人及車輛通道 Public Pedestrian and Vehicular Passage  (c) 行人天橋 Footbridges	(a) 其一條通道可由金鐘道及紅棉道前往。另一條位於東昌大廈第一層、第二層及第三層，可由紅棉道前往。 One passage is accessible from Queensway and Cotton Tree Drive. Another is located on Levels 1, 2 and 3 of Fairmont House and is accessible from Cotton Tree Drive.  (b) 可由金鐘道前往。 It is accessible from Queensway.  (c) 可由連接美利道停車場的行人天橋、位於金鐘道的行人天橋及東昌大廈的第三層前往。 They are accessible from a footbridge connecting Murray Road Car Park Building, a footbridge along Queensway and Level 3 of Fairmont House.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	信德中心, 干諾道中168-200號 Shun Tak Centre, 168-200 Connaught Road Central	(a) 公共行人及車輛通道 Public Pedestrian and Vehicular Passages	(a) 位於地庫第一層、地下、一樓、二樓及三樓，可由干諾道中、中港道及港鐵上環站前往。 They are located at basement 1, G/F, 1/F, 2/F, and 3/F and are accessible from Connaught Road Central, Chung Kong Road and MTR Sheung Wan Station.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	交易廣場, 康樂廣場8號 Exchange Square, 8 Connaught Place	(a) 公共行人通道 Public Pedestrian Passages	(a) 可由位於干諾道中的行人天橋及國際金融中心商場前往。 They are accessible from the footbridge along Connaught Road Central and the IFC Mall.		港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	御花園, 堅尼地道9A號 Regent On The Park, 9A Kennedy Road	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由堅尼地道前往。 It is accessible from Kennedy Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	東蘆, 山頂道74-76號 Orient Crest, 74-76 Peak Road	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由山頂道前往。 It is accessible from Peak Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	皇后大道中100號 100 Queen's Road Central	(a) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Support and Connection  (b) 公共行人通道# Public Pedestrian Passage#	(a) 連接通往中環街市的行人天橋。 To connect to the footbridge from Central Market.  (b) 位於地下及地下低層，可由皇后大道中、士丹利街及連接通往中環街市的行人天橋前往。 It is located at ground floor and lower ground floor and is accessible from Queen's Road Central, Stanley Street and the footbridge connecting Central Market.	(b) 通道內行人扶手電梯於每天上午6時至午夜12時開放。 The escalator within the Passage opens from 06:00 a.m. to 12:00 midnight daily.  (截至2009年12月為止，此發展仍是單一業權。 As at December 2009, this development is in single ownership.)	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701
中西區區議會 Central & Western District Council	傲翔灣畔, 西寧街 The Sail at Victoria, Sai Ning Street	(a) 休憩用地 Open Space	(a) 面積約1 377平方米，位於地面，可由西寧街及域多利道前往。 Its size is about 1,377 sq.m. It is at ground level and is accessible from Sai Ning Street and Victoria Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	港島西及南區地政處 District Lands Office/ Hong Kong West and South 2835 1701

\* 1. 除個別註明的項目外，上述設施全日向公眾開放及座落於私人地段內。 Unless otherwise specified, the facilities shown above are open to the public at all times and within the private lot.

2. 除個別註明的項目外，上述發展項目均已分層出售（即共有業權）。 Unless otherwise specified, the developments shown above are in multiple ownership.

3. 上述的非專用通道並非只供涉及有關地段內的發展項目的業主及／或住戶使用。 The non-exclusive right of way shown above is not solely used by the owners and/or occupiers of the development on the lot concerned.

4.   新加入項目。 Newly added cases.

# 同時受公用契約規限的範圍。 Area also subject to Deed of Dedication.